

世界租稅名著翻譯叢書 25

租 稅 與 勞 動 供 紿

C. V. BROWN 等合著

梁發進譯



TAXATION
TAXATION
TAXATION
TAXATION
TAXATION

財政部財稅人員訓練所

中華民國74年3月

世界租稅名著翻譯叢書 25

租稅與勞動供給

C. V. BROWN 等合著

梁發進譯

原 書 : Taxation and Labour Supply

著 者 : C. V. Brown J. S. Ashworth

A. McGlone R. J. Ruffell

E. Levin A. M. Ulph

K. W. Glaister D. T. Ulph

出 版 : 1981, London George Allen & Unwin



財政部財稅人員訓練所



10048979

翻譯書籍・請勿翻印

世界租稅名著翻譯叢書(25)

書名：租稅與勞動供給

著者：C. V. Brown 等合著

譯者：梁發進

出版者：財政部財稅人員訓練所

地址：台北市光復南路167號

電話：7605712—9（八線）

印刷者：興豐印刷廠有限公司

地址：台北市松江路26巷16號

電話：5411647 • 5412125

定價：新台幣210元

郵政劃撥第0751976-1號財政部財稅人員訓練所叢書專戶

中華民國74年2月出版

本書中央文物供應社及全省各大書局均售

序

世界租稅名著翻譯叢書，在大家共同努力與企盼下，終於與讀者見面了。我們着手此項譯述，主要是基於以下幾點認識：

(1)租稅課徵的影響已深入我們生活的每一領域，大家渴望對租稅能有更多的瞭解。

(2)租稅課徵在在涉及儲蓄、投資及經濟發展，為使租稅在促進經濟成長過程中能扮演更積極的角色，而不致成為絆腳石，我們必須加強對租稅理論及實務的研究。

(3)租稅名著譯述的出版，欠缺市場價值，少有人願意從事此類虧累工作，久之臺灣將成為租稅理論的文化沙漠。

(4)坊間有關租稅的外文書籍不多，譯著更屬闕如，稅務工作者及青年學子時感不便，研究每不易深入，稅務機關幕僚層次亦難提昇。

(5)邀約志同道合者，共同參與譯述，交換經驗與心得以培養翻譯人才，形成力量，藉以提高譯述水準。

本所目前進行之譯著就性質分，有理論及制度實務二大部分；就語文分，計有英、日、德及韓文等四種，並希望能日益擴大之。初期每年的翻譯量以二十冊為原則，以四十冊為理想，其後則視需要以作增減。

譯述工作本非易事，而租稅書刊的翻譯尤難，參與譯述的專家學者們，皆本諸為國奉獻，為租稅研究盡心竭力的赤忱，在菲薄的公定稿費下，百忙公務的有限餘暇中，進行譯述，隆情盛意，感佩五衷。再者本所因譯書而增加工作量甚多，但並未因此增加工作人員，大小事務悉由現有同仁分擔。且依政府規定，此係本所當然工作，故舉凡校對整編等均一無酬報，負責同仁備極辛勞，一併在此致謝。

譯述工作並非易事，而租稅書刊之翻譯尤難，前已述及，因此錯誤在所難免，為使譯述能更臻完善，敬祈學者專家及先進，不吝賜予斧正。

財政部財稅人員訓練所

王 建 煙 謹 誌

民國 72 年 6 月

謝　　辭

我們要感謝成千上萬的人，其中最大多數的是，接受我們訪問而我們保證不公開其姓名的人們。我們感激他們提供資料。我們也很感激社會安全局、國稅局、以及財政部等政府部門人員給我們的意見。我們由本大學和其他大學同僚們學習很多；他們為 T. Atkinson, R. Barlow, A. J. Culyer, G. Break, W. A. Elfis, D. H. Greeuberg, R. Hall, H. Hanusch, P. Hare, J. Heckman, D. Holland, M. Killingsworth, M. Kosters, R. Layard, J. Mirrlees, H. Rosen, T. Stevers, H. Watts 及 T. Wilson 等。

我們在 Edinburgh, Glasgow, Loudon, St. Andrews, Sterling, Warwick, California (Berkeley) 及 Wisconsin 等大學舉辦研討會，也參加尼斯國際財政學研究所會議，比利時財政學研究所會議，Colston所得分配會議，以及劍橋計量經濟研究與財政學會議，因而獲益良多。我們在 Atlas 電腦實驗室 (the Atlas Computer Laboratory) 、 Edinburgh 大學、 Manchester 大學、 Newcastle 大學、以及 Stirling 大學使用過電腦。我們由衷地感謝這些機構及其人員，對我們龐大資料處理所做的協助。雖然，我們只提到一部分文獻，但我們卻非常感激所有文獻著者。

我們和許多人討論頗有獲益，而且也由發表我們論文的一些雜誌編者和審稿人，學到許多東西。我們感謝 G. Kaltou 建議樣本設計，感謝 J. Brand 及其在 Strathclyde 的同仁，協助我們主導階段的現場調查，也感謝英國市場研究局 (The British Market Research Bureau) 為我們做的主要現場調查。C. Mae Swan 小姐，A. Rocks 太太及 C. McInfoch 太太負責秘書和繪圖工作

; E. Bruce 太太與 A. Cowie 太太打這本書的原稿；而 S. Hewitt 則協助編排，她們都很有耐心。

對於下列允許我們採用其資料的雜誌，我們致由衷的謝忱：

爲本書第四章，我們感謝 Economic Journal 那一章的內容原發表爲 C. V. Brown and E. Levin (1974)，“ The effects of income taxation on overtime : the results of a national survey ”，Economic Journal, vol 34 。

我們爲第五章的一部分，感謝 Scottish Journal of Political Economy , 其內容原爲 C. V. Brown, E. Levin and D. T. Ulph (1976)，“ Estimates of labor hours supplied by married male workers in Great Britain ”，Scottish Journal of Political Economy , vol.23 。

我們爲第十四章感謝出版商 Martin Robertson 先生，那章係由 C. V. Brown and P. M. Jackson (1978)，Public Sector Economics 一書第十三章附錄，略加修改而成的。

爲第十六章，我們感謝 V. Halberstadt 與 A. J. Culyer , 這章原來的名稱爲， C. V. Brown, E. Levin and D. T. Ulph (1977)，“ Inflation, taxation and income distribution ”，載於 V. Halberstadt and A. J. Culyer (eds), Public Economics and Human Resources (Paris : Editions Cujas) 。

我們最感激的是社會科學研究委員會 (the Social Science Research Council) ，它不但十年來資助了本計劃，而且其經濟學、秘書及調查等部門，尙時時給我們一些建議。

本書所提意見和所述實情與上述任何機構或個人無涉。

C. V. Brown

1980 年 9 月於 Stirling 大學

租稅與勞動供給

目 錄

謝辭

第一章 導論	C. V. Brown 著.....	1
第一篇 資料		
第二章 樣本選擇與問卷設計	C. V. Brown 著.....	5
第三章 資料的品質	C. V. Brown 著.....	12
第二篇 結果		
第四章 訪問法	C. V. Brown 與 E. Levin 著.....	25
第五章 基本模型	C. V. Brown, E. Levin, 及 D. T. Ulph 著.....	40
第六章 內生性(一)：在分段直線預算限制條件下估計勞動供給	J. S. Ashworth 與 D. T. Ulph 著.....	60
第七章 偏好	K. Glaister, A. McGlone 及 R. J. Ruffell 著.....	78
第八章 內生性(二)：用分段直線預算限制條件直接估計勞動供給函數	R. J. Ruffell 著.....	124
第九章 家計模型	J. S. Ashworth 與 D. T. Ulph	137

第十章 研究結果摘要	
C. V. Brown 著.....	158
第三篇 含 意	
第十一章 勞動供給、租稅與不均的測度	
D. T. Ulph 著.....	169
第十二章 租稅變動時勞動供給的反應——英國的模擬練習	
K. W. Glaister, A. McGlone 及 D. T. Ulph 著.....	189
第十三章 對最適所得稅所具含意	
D. T. Ulph 與 A. M. Ulph 著.....	221
第十四章 總體經濟含意之一：所得稅與就業——新古典學派與 Keynes 學派分析法的一種統合	
C. V. Brown 著.....	248
第十五章 總體經濟含意之二：失衡模型中的勞動供給與財政政 策	
K. W. Glaister 著.....	258
第十六章 通貨膨脹、租稅與所得分配	
C. V. Brown, E. Levin 及 D. T. Ulph 著.....	293
參考文獻	309
附 錄	

第一章 導論

本書報告社會科學研究委員會 (The Social Science Research Council, 簡稱 SSRC) 十幾年來資助我們研究的租稅對勞動供給之影響效果，其資料來自訪問 2,000 位以上英國週薪工人之全國調查。本書第一篇與第二篇討論資料，並且提出我們的勞動供給估計值。第三篇則討論勞動供給估計值的一些含意。

勞動供給估計值之重要性無庸強調：它們對於瞭解(1)租稅與移轉制度對各組人工作量的影響效果，(2)稅前與稅後所得分配，(3)勞動力規模與失業水準，(4)國民所得水準，以及(5)福利水準^①等，皆顯然很重要。

此一計劃的原由

1960 年代中期，我到英國以後不久，突然開始有興趣於研究租稅對工作動機的影響效果。某天傍晚，在我開車回家途中，我決定要算算看我校外兼課的淨所得究竟多少。我知道標準稅率是 8 先令 2 辦士，而勤勞所得免稅額為 $\frac{2}{9}$ ，但我仍然無法心算出結果究竟多少。於是我想，有些人說不定忽略了勤勞所得免稅額，以為他們的邊際稅率是 8 先令 2 辦士 (41.25%)，而實際上卻是 6 先令 5 辦士 (32.08%)。這種誤解引起我的興趣。我們很容易可以確定，人們對租稅普遍有所誤解 (Brown, 1968)，這又引發此等誤解會否影響行為的問題。

①對於那些並非專業經濟學家的讀者們，值得提醒的或許是，勞動供給增加與福利提高，並不是一件事；最重要的是福利包括了休閒。

2 租稅與勞動供給

此一研究計劃歷經一系列的階段。第一個階段是由 Carnegie 基金會(the Carnegie Foundation)贊助，並僅限於 Glasgow 地區，對租稅誤解所作小型調查。第二個階段是由社會科學研究委員會贊助，亦限於 Glasgow 地區，為本計劃所做的一項主導可行性研究。第三個(主要)階段乃本書之主題，仍由社會科學研究委員會贊助。為此階段，1971 年曾訪問了 2,000 位以上的週薪工人，以進行一項全國性的調查。

研究策略

本節概述我們原擬的策略，並與我們所做的加以比較。自從 1960 年代末期原擬的本計劃研究策略以來，對於勞動供給之研究已有很大的變動。在 1960 年代，勞動供給的計量經濟研究仍在其幼稚階段，以下各章所討論的許多問題當時尚無所知。原研究策略採用兩種大致上彼此獨立的分析方法。其一是當時最普遍的方法(遵循 Break, 1957 之著作)，由人們對其行為的看法出發，然後研討其陳述的合理性。我們所策劃另一種分析方法，是直接利用計量經濟學技巧研討行為(由於我們的研究，以及其他學者的著作，這種方法已成為主要方法)。希望各分析方法能獲得一致的結果，這可增進對這些發現的信心。

如此決定採用兩種分析方法，對我們的研究工作有重大的影響。在訪問法(the interview approach)中，重要的是要有辦法核對人們有關租稅對其行為影響效果之陳述。意即要問有關租稅影響效果的問題之前，必須先搜集一些資料。這又表示(一般而言)一個家庭只能有一次的訪問。此一分析方法之明顯成本是，在家計模型上我們並無足夠的資料。雖然這兩種分析方法並未導致顯著的矛盾結果，但其難以比較並未完全令人知曉，所以我們很少提及。

儘管在一般計劃下我們一直遵循此一策略，但卻有許多變動。此

係由於上述主題進步神速之故。有些原先的構想並未實現。原擬與雇主核對所得資料以改進我們資料的精確性終於放棄（請參閱第二章）。我個人感到最失望的是，我們對於誤解的研究，並無顯著的進展。另一方面，我們有些成就是出乎我們原先預料的。第二篇所概述的詳細計量經濟學的發展是出乎預料的，而且我們原計劃也未包括第三篇主題所示，對此研究所具含意的討論。

本書的計劃

第一篇——資料

我自己有一個觀點始終沒變，那就是優良資料極其重要。雖然有些計量經濟學技巧可矯正資料的某種缺失，但此等技巧的有效性頗為有限。本計劃大部分致力於搜集並處理資料。儘管這樣努力，資料仍有相當嚴重的缺失，我們設法使讀者充分瞭解問題所在。我們相信我們最重要的發現之一是，估計值（尤其是代替彈性的估計值）對於模型的設定，以及資料的品質非常敏感。雖然，我們的資料離理想的地步尚有頗大的距離，但卻比其他用於估計勞動供給的資料好得多（那些資料有很多是為其他目的而搜集的）。特別是，由於我們的資料足夠豐富，所以我們能夠就幾種不同的預算限制式定義進行試驗。第二章討論樣本設計（*the sample design*）與問卷（*questionnaire*），第三章則對資料品質做一般性討論。為那些希望更仔細研討我們資料的讀者們著想，我們將問卷的表格、樣本設計的全部內容、以及實地調查的表格全部包括於縮影片。^②

②本書將上述資料以兩張縮影片（*microfiche*）集中置於附錄。為便於讀者參考，特將之放大影印並譯成中文置於本書附錄。

第二篇——結果

第二篇括及我們的勞動供給估計值。本篇各章的順序與研究工作進行的順序相同（第九章為例外，它差不多與第六章同時寫成）。雖然每一章大體上都能自己獨立，但第六章至第九章在某種程度上依存於第五章，所以在其討論中有許多定義的問題未加重述。

我們希望這些章節對英國工人勞動供給的分析，有些有益的貢獻。然而，所有發現皆應視為初步的。有多種理由（以下將詳加討論）使之含有省略偏誤（truncation bias），小數目及答卷不全偏誤（small cell and incomplete response bias）；數目相對地小於所用的技術，缺乏足夠的家計資料，以及測度問題（measurement problem）尤其以非就業所得為然。要為英國工人確立勞動供給估計值，可能是一些年以後的事。^⑧

第三篇——含意

本書第三篇包括幾乎完全獨立的六章，它們闡述勞動供給彈性的一些含意。雖然這些章節有的參考了第二篇的一些發現，但它們並不依存於這些發現。總的來講，它們不僅認為勞動供給估計值重要，而且認為在勞動供給估計值的含意被充分理解之前，有關理論模型的建立，尚有許多工作要做。

⑧ 在英國財政部的資助下，我們自 1979 年秋天開始又進行一項新的勞動供給研究，此項人口普查及調查局（The Office of Population Censuses and Suveys）將為我們搜集較多的資料，我們希望這會克服我們 1971 年的資料缺失。

第一篇 資 料

第二章 樣本選擇與問卷設計

本章乃就樣本選擇與現場訪問做一摘要報告，並且要討論問卷的設計。附錄對樣本設計與現場訪問程序有一完整的敘述，而且有一份問卷的樣本。在可能的情況下，男女對每個問題的反應予以分配。希望這能讓有興趣的讀者對資料有所了解。本章所討論的這些事務，其準備多多少少是同時進行的，不過早期我們大部分的時間皆花於推敲問卷。這將於本章末了討論。

在這計劃一開始我們就知道，諸如經理、專業人員以及自營的生意人等不同組的工人，其對租稅變動的反應方式，可能和「一般」工人的反應方式，相當不同。「一般」工人比較可能按時計酬，而且如果工作超過某些時數每小時的工資常會提高。我們最早的一個決定是，同時研究各組不同的工人可能不切實際。我們決定專心於工人而非經理人員，因為我們認為要衡量他們的工資率與勞動供給兩者皆較容易。我們亦決定針對著現在在職的人員。我們當時認為這一決定可以忽略參與決策（*participation decision*），但我們並不知道它可能會導致省略偏誤（請參閱第三章）。

已決定要研究工人，則我們下一個問題是定義我們所謂的「工人」（*worker*）。我們所需的定義是任意而無需判斷的，因為許多專業訪問員必須在每家門口，很快的就決定其資格是否符合。我們注意到，經理人員傾向於月薪，而工人則為週薪。這是一個簡單明瞭的基準，而且很管用。它避免如果我們採用所得做為包不包括的基準時可能發生的省略偏誤。不過，它剔除了半月支薪或按月支薪的工人。

6 租稅與勞動供給

我們亦必須決定我們所謂在職 (at work) 是什麼意思。我們要包括專職工人與兼職工人，但要剔除退休人員以及可能只是偶爾工作的其他人員。我們所採用的定義是，每週一般工作 8 小時以上，而且在接受訪問前已工作七天以上的人。此一決定導致省略偏誤。為降低成本，我們決定不去訪問北愛爾蘭或蘇格蘭 caledon 運河以北的地區。

因此，我們樣本的母體乃 Caledon 運河以南英國週薪受雇人員，他們通常每週至少工作 8 小時，而且在過去 7 天在職的工人。

英國市場研究局

預計的訪問量需要採用專業訪問人員。由於我們不能利用政府社會調查 (Government Social Survey) (這是人口普查與調查局當時的名稱) 之服務，這表示要利用市場研究機構。做了許多徵詢之後顯示，對於現場訪問的複雜情況，有兩家機構能預期達成滿意的水準。我們請這兩家機構對工作加以估價，然後在與社會科學研究委員會洽商之後，將合約給英國市場研究局 (The British Market Research Bureau，簡稱 BMRB)。英國市場研究局的合約內容包括樣本設計、抽樣、製作所有必要的文件^① (依據我們所提供的完整的主導問卷稿)、現場訪問人員、編號、打卡以及將資料置於卡片上等。在這些過程的所有階段都有廣泛的磋商。

①文件包括住址單、接洽單、問卷、它包括五個自填部分、現場卡、預約卡 (給被訪問人)、一封解釋調查目的的信、一封感謝函、一封給雇主的函 (請參閱本文稍後)、Stirling 大學紀念筆一支 (給接受訪問者的一項禮物)，以及詳細的訪問人員指南。這些文件的樣本置於附錄。

樣本設計

遵照 G. Kalton 教授的意見，我們製做了以下的自我加權樣本設計（self-weighting sample design）。抽二百件樣本做為英國市場研究局的主樣本（master sample），它按勞動比例在標準區域先排樣本選擇對象的順序，再依大小比例的機率選出來。在各選區中的兩個區域，係依大小比例的機率選出，再按大小比例的機率選出這些區域中的 24 個地址。然後，列出選出地址的所有選民之姓名，而且給該地址兩個號碼。第一個號碼稱為間隔碼（interval number），它等於選民在該地址上的號碼，而第二個號碼為起始碼（starting number），它是在間隔碼之間的一個隨機數目。

然後，利用這些資料去決定應該訪問誰。訪問員與地址上的任何能負責的成人，則進行挑選的程序。她先將地址上的所有人列成表，再剔除所有不在母體者。然後，所有在母體者按嚴格的字母順序列表。訪問者再按起始碼訪問表上的人。然後，把間隔碼加於起始碼，並對此等號碼的少數人進行第二次（或第三次）訪問。在需要多重訪問的情況下，這些是同時進行的。

現場訪問

在問卷定稿後，自 1971 年 9 月 29 日至 10 月 6 日，共舉行了 5 次簡報，每次歷時 6 小時。主要的現場訪問在 1971 年 10 月 4 日至 11 月 6 日之間進行。結果，答卷率並不令人滿意（請參閱第三章），因而自 1971 年 12 月 6 日至 12 月 24 日，再進行第二期的現場訪問。第三章將詳細討論答卷率以及資料的品質。

分析策略與問卷設計

一個影響問卷設計的重要策略性決策是，我們希望運用兩種大體

8 租稅與勞動供給

上獨立無關的分析技巧。當時最普遍採用的技巧是訪問法，以詢問受訪者覺得如何受租稅的影響。根據 Break (1957) 的例子，重要的似乎是不能將所稱的租稅效果全盤接受。因此，我們需要資料以核對他所稱的是否合理。這些核對用的資料，如果是在我們未提到租稅之前就搜集，則其可靠性將較高。這表示訪問未進入狀況之前，絕口不提租稅問題。它對我們也很重要的影響效果（請參閱第四章），亦即它限制我們每次只能訪問一個家庭，因為（除非同時進行）如果我們訪問一家以上，則除第一個受訪問者外，其他皆清楚我們的主要興趣是租稅。

當我們在 10 年前決定此計劃的大綱時，勞動供給之計量經濟研究仍處於幼稚階段。因此似乎值得重述我們當時對此問題的看法。簡單的勞動供給理論當然人盡皆知，但非直線預算限制式的整個含意，却也不甚了了，至少我們是如此！然而，當時我們也很清楚^②，充分瞭解個人預算限制式非常重要。此一研究計劃的原研究動機是由於，我們關心對租稅的誤解，可能會使工作努力降低 (Brown 1968)。因此，我們不但希望能建立預想的預算限制式 (the perceived budget constraint) 也希望能建立實際的預算限制式 (the actual budget constraint)。因為我們關心這些預想的，所以我們不禁想到，儘管人們可能坦誠，但他們仍可能提供給我們不正確的資料。因此，在我的程序中我們做了許多核對。這些當中有的很簡單，只要知道其中兩者即可決定第三者。我們卻對所得毛額、扣除額，以及所得淨額三者皆問。我們亦以各種方式問工資率的資料。因此，下列所有問題都提供了預想的或目標淨工資率的各種定義：基本工資率 (49b 題)；加班費 (20 題)；兼差所得，扣除額及時數 (42-44 題)；工作獎金

②若由差不多同時在美國進行的負所得稅試驗 (the negative income tax experiments) 所問的一些問題來判斷，則這幾點並不特別明顯。

(58 題) ；扣除前 (61a 題) 與扣除後 (61b 題) 的邊際工資率；預想的邊際所得稅稅率 (Q75a) ；以及其他稅的邊際稅率 (76 與 77 題) 。我們問了幾個有關對租稅制度瞭解與看法的問題^③。

我們要有非常正確的所得資料，才能協助我們建立客觀的預算限制條件。這使我們設法從雇主方面搜集所得資料。我們請受訪問人簽一封信（重印於附錄）授權其雇主給我們某些特定的資料。在受訪問者當中，有 72 % 簽了這封信。這個比例比許多人認為我們所能獲致的為高。儘管這相當成功，但我們仍放棄嘗試使用這種資料。根據我們的觀點，此一作業之所以失敗，係因在許多情況下，雇主的資料顯然是錯誤的。譬如，在某些情況下，雖然有扣除額，但淨所得卻大於毛所得。還有其他較不顯著的計算錯誤。在其他情況下，其資料顯得不合理，因而我們猜想受訪問者給我們正確的資料，而雇主則給我們不正確的資料。我們一開始假設，雇主會比受雇者給我們更正確的資料；但我們最後卻相信經常適得其反。我們或許可在某些情況下採用雇主的資料，但這表示我們要做判斷，以致可能導致偏誤。

或許值得提出的是，我們覺得接受訪問的人很少故意使我們誤解。我們相信，顯然的矛盾與／或錯誤的資料，可能是由於人們不了解特定問題，或者由於其記憶差錯所致。當人們不希望我們知道某些事情時，他們通常會拒絕回答。另一個相關的感覺是，由於問卷複雜，他們即使想要不據實回答，也很難做到。如果人們知道問他們問題有充分的理由，他們會非常合作。

我們對於許多不限於經濟性的偏好影響因素，也特別感到興趣。我們知道需要的重要性，因而加了有關家庭結構，以及諸如購屋融資與分期付款等固定金融負債的題目。類似的考慮使我們安排了有關產

^③ 有關對租稅制度瞭解的一些發現，請參閱 Brown 與 Levin (1972) ，以及 Brown 與 Jackson (1978) 之著作。